

Tableau des lois d'intérêt public et des ministres responsables

Chapitres des lois révisées (1985), y compris les modifications et certaines autres lois d'intérêt public et leurs modifications

Mis à jour jusqu'au 2009, ch. 34 et Gazette du Canada, Partie II, Vol. 144, No 1 (2010-01-06)

G

Garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles (matériels d'équipement aéronautiques), Loi sur les — 2005, ch. 3

(International Interests in Mobile Equipment (aircraft equipment) Act)

Le ministre des Transports

EEV, 2005, ch. 3, art. 11 à 18 en vigueur 28.09.2005 voir TR/2005-89; art. 10 en vigueur 14.04.2008 voir TR/2008-36; art. 1 à 9 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 19. Non en vigueur

Gendarmerie royale du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. R-10

(Royal Canadian Mounted Police Act)

Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (2005, ch. 10, art. 34)

art. 2, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 1; 2005, ch. 10, al. 34(1)s)
art. 5, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 2
art. 6, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 3; par. 24(2)(A)
art. 7, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 4; L.R., ch. 1 (4^e suppl.), art. 45, ann. III, par. 11(1) à (3) (F)
art. 8, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 4; L.R., ch. 1 (4^e suppl.), art. 45, ann. III, n° 11(4) (F)
art. 9, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 4
art. 9.1, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 4
art. 10, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 5
art. 12, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 6
art. 12.1, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 7
art. 14, L.R., ch. 27 (1^{er} suppl.), art. 203; L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 8
art. 16, abrogé, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 9
art. 17, abrogé, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 10
art. 19, abrogé, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 11
art. 21, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 12
art. 22, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 13
art. 23, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 14
art. 24, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), par. 24(2)(A); 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 130; 2002, ch. 7, art. 235(A)
art. 24.1, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 15
partie II :
art. 25, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16; 2003, ch. 22, art. 216(A)
art. 26, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 27, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 28, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16

art. 29, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 30, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
partie III : L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 31, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16; 1994, ch. 26, art. 63(F)
art. 32, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16; 1990, ch. 8, art. 65; 2002, ch. 8, al. 182(1)z.9)
art. 33, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 34, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 35, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 36, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16; 1994, ch. 26, art. 64(F)
partie IV : L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 37, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 38, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 39, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 40, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 41, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 42, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16; 1990, ch. 8, art. 66; 2002, ch. 8, al. 182(1)z.9)
art. 43, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 44, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 45, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 45.1, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 45.11, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 45.12, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 45.13, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 45.14, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 45.15, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 45.16, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16; 1990, ch. 8, art. 67; 2002, ch. 8, al. 182(1)z.9)
art. 45.17, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
partie V : L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 45.18, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 45.19, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16; 1993, ch. 34, art. 111(F)
art. 45.2, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 45.21, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 45.22, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 45.23, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 45.24, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 45.25, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 45.26, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16; 1990, ch. 8, art. 68; 2002, ch. 8, al. 182(1)z.9)
art. 45.27, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 45.28, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
partie VI : L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 45.29, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16; 2003, ch. 22, art. 217(A)
art. 45.3, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 45.31, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16

G

Gendarmerie royale du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. R-10 (suite)

art. 45.32, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 45.33, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 45.34, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
partie VII : L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 45.35, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16; 1996, ch. 15, art. 22
art. 45.36, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 45.37, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 45.38, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 45.39, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 45.4, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 45.41, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 45.42, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 45.43, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 45.44, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 45.45, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16; 1996, ch. 15, art. 23
art. 45.46, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
art. 45.47, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 16
partie III devient la partie VIII, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 17
art. 46, L.R., ch. 8 (2^e suppl.) art. 18
art. 47, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 18
art. 47.1, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 18
art. 47.2, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 18
art. 47.3, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 18
art. 47.4, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 18
art. 47.5, ajouté, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 18
art. 48, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 19; par. 24(2)(A)
art. 49, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 20
art. 50, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 21
art. 53, abrogé, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 22
annexe ajoutée, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 23
dispositions générales, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 24-25
EEV, L.R., ch. 27 (1^{er} suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 voir TR/85-211
EEV, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), partie II et VI en vigueur 18.12.86 voir TR/87-23; loi en vigueur 30.06.88, à l'exception de la partie VII voir TR/88-103; partie VII en vigueur 30.09.88 voir TR/88-214
EEV, L.R., ch. 1 (4^e suppl.) en vigueur 04.02.88
EEV, 1990, ch. 8 en vigueur 01.02.92 voir TR/92-6
EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 130 en vigueur 01.04.99 voir art. 79
EEV, 1993, ch. 34, art. 111(F) en vigueur à la sanction 23.06.93
EEV, 1994, ch. 26, art. 63(F) et 64(F) en vigueur à la sanction 23.06.94
EEV, 1996, ch. 15, art. 22 et 23 en vigueur à la sanction 20.06.96
EEV, 2002, ch. 7, art. 235 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48
EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109
EEV, 2003, ch. 22, art. 216 et 217 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 voir TR/2005-29

Généalogie des animaux, Loi sur la
— L.R. (1985), ch. 8 (4^e suppl.)
(Animal Pedigree Act)

Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

art. 2, 1994, ch. 38, al. 25(1)c)
art. 7, 2001, ch. 27, art. 204
art. 9, 1994, ch. 38, al. 26(1)b)
art. 12, 2001, ch. 4, art. 56
art. 13, 2004, ch. 25, art. 2
art. 23, 1994, ch. 38, al. 26(1)b)
art. 25, 1994, ch. 38, al. 26(1)b)
art. 38, 2001, ch. 4, art. 57
art. 39, 2004, ch. 25, art. 3
art. 40, 2001, ch. 27, art. 205
art. 43, 2004, ch. 25, art. 4
art. 61, 1994, ch. 38, art. 13
dispositions générales, 1994, ch. 38, par. 25(2), 26(2)
dispositions transitoires, L.R., ch. 8 (4^e suppl.), art. 75
EEV, L.R., ch. 8 (4^e suppl.) en vigueur 01.07.88 voir TR/88-124
EEV, 1994, ch. 38, art. 13, 25 et 26 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-9
EEV, 2001, ch. 4, art. 56 et 57 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71
EEV, 2001, ch. 27, art. 204 et 205 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97
EEV, 2004, ch. 25, art. 2 à 4 en vigueur à la sanction 15.12.2004

Genève, Loi sur les conventions de
— L.R. (1985), ch. G-3
(Geneva Conventions Act)

Le ministre des Affaires étrangères

art. 2, 1990, ch. 14, art. 1; 2007, ch. 26, art. 1
art. 3, 1990, ch. 14, art. 2; 2007, ch. 26, art. 2
art. 4, 1990, ch. 14, art. 3; 2008, ch. 29, art. 30
art. 6, 1995, ch. 5, al. 25(1)o)
art. 7, 1990, ch. 14, art. 4
art. 9, 1990, ch. 14, art. 5; 1995, ch. 5, al. 25(1)o)
annexe V, ajoutée, 1990, ch. 14, art. 6
annexe VI, ajoutée, 1990, ch. 14, art. 6
annexe VII, ajoutée, 2007, ch. 26, art. 3
disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2)
EEV, 1990, ch. 14 loi en vigueur 12.06.90
EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 voir TR/95-65
EEV, 2007, ch. 26 (sanction : 22.06.2007), art. 1 à 3 en vigueur 31.01.2008 voir TR/2008-18

G

Genève, Loi sur les conventions de — L.R. (1985), ch. G-3 (suite)

EEV, 2008, ch. 29 (sanction : 18.06.2008), art. 30 en vigueur 18.07.2008 voir art. 32

Gestion des finances publiques, Loi sur la
— L.R. (1985), ch. F-11
(Financial Administration Act)

Le ministre des Finances

art. 2, L.R., ch. 1 (4^e suppl.), art. 25; 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 1(F); 1992, ch. 1, art. 69 et art. 143, ann. VI, art. 11(A); 1995, ch. 17, art. 57; 1999, ch. 31, art. 98(F); 2003, ch. 22, al. 224z.37)(A); 2004, ch. 7, art. 8; 2006, ch. 9, art. 7

art. 3, 1991, ch. 24, art. 1; 1992, ch. 1, art. 70; 1999, ch. 31, art. 99; 2003, ch. 22, art. 3 et al. 224z.37)(A); 2006, ch. 9, art. 257

art. 4, 1999, ch. 31, art. 100(F)

art. 6, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 2(F); 2003, ch. 22, art. 5; 2005, ch. 15, art. 4

art. 7, 1991, ch. 24, art. 2 et 49, ann. I, art. 1(A); 1998, ch. 14, art. 103(F); 2003, ch. 22, art. 6 et al. 224z.37)(A); 2006, ch. 9, art. 258

art. 7.1, ajouté, 1996, ch. 18, art. 3; 2003, ch. 22, art. 7(A); 2005, ch. 30, art. 132 et 134

art. 7.2, ajouté, 2005, ch. 30, art. 132

art. 7.3, ajouté, 2005, ch. 30, art. 132

art. 7.4, ajouté, 2005, ch. 30, art. 132; 2009, ch. 23, art. 327

art. 9, 1991, ch. 24, art. 3

art. 10, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 3(F); 1996, ch. 18, art. 4; 2003, ch. 22, al. 224z.37)(A)

art. 11, L.R., ch. 9 (1^{er} suppl.), art. 22; 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 4(F); 1992, ch. 54, art. 81; 1995, ch. 44, art. 51; 1996, ch. 18, art. 5; 1999, ch. 31, art. 101(F); 2003, ch. 22, art. 8 et 264

art. 11.1, ajouté, 2003, ch. 22, art. 8

art. 11.2, ajouté, 2003, ch. 22, art. 8

art. 12, 1995, ch. 17, art. 7; 1996, ch. 18, art. 6; 2003, ch. 22, art. 8

art. 12.1, ajouté, 2003, ch. 22, art. 8

art. 12.2, ajouté, 2003, ch. 22, art. 8

art. 12.3, ajouté, 2003, ch. 22, art. 8

art. 12.4, ajouté, 2003, ch. 22, art. 8 et 239

art. 13, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 5(F); 2003, ch. 22, art. 9

art. 15.1, ajouté, 2008, ch. 28, art. 153

Partie I.1 (art. 16.1 à 16.5), ajoutée, 2006, ch. 9, art. 259

art. 16.1, ajouté, 2006, ch. 9, art. 259

art. 16.2, ajouté, 2006, ch. 9, art. 259

art. 16.21, ajouté, 2006, ch. 9, art. 259

art. 16.3, ajouté, 2006, ch. 9, art. 259

art. 16.4, ajouté, 2006, ch. 9, art. 259

art. 16.5, ajouté, 2006, ch. 9, art. 259

art. 17, 1991, ch. 24, art. 4

art. 17.1, ajouté, 1991, ch. 24, art. 5

art. 18, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 6(F); 1995, ch. 17, art. 58; abrogé, 1999, ch. 26, art. 20

art. 19, 1991, ch. 24, art. 6

art. 19.1, ajouté, 1991, ch. 24, art. 6

art. 19.2, ajouté, 1991, ch. 24, art. 6

art. 19.3, ajouté, 1991, ch. 24, art. 6

art. 23, 1991, ch. 24, art. 7 et 50, ann. II, art. 7(F); 1999, ch. 31, art. 102(F)

art. 24, 1991, ch. 24, art. 8

art. 24.1, ajouté, 1991, ch. 24, art. 9; 1999, ch. 31, art. 103(F)

art. 24.2, ajouté, 1991, ch. 24, art. 9

art. 25, 1991, ch. 24, art. 10 et 50, ann. II, art. 8(F); 1999, ch. 31, art. 104(F)

art. 27, 1991, ch. 24, art. 11

art. 28, 1999, ch. 31, art. 105(F); 2003, ch. 22, al. 224z.37)(A)

art. 29.1, ajouté, 1991, ch. 24, art. 12

art. 30, 1997, ch. 5, art. 1; 2003, ch. 22, al. 224z.37)(A)

art. 31, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 9(F); 1999, ch. 31, art. 106(F)

art. 32, 1999, ch. 31, art. 107(F)

art. 34, 1991, ch. 24, art. 13; 2003, ch. 22, al. 224z.37)(A)

art. 35, 1991, ch. 24, art. 14; 1999, ch. 31, art. 108(F)

art. 36, 1991, ch. 24, art. 14; 1999, ch. 31, art. 109(F)

art. 37, 1991, ch. 24, art. 15; 1996, ch. 18, art. 7

art. 37.1, ajouté, 1991, ch. 24, art. 15

art. 39, 1991, ch. 24, art. 16

Part III.1, ajoutée, 2006, ch. 9, art. 308

art. 40, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 10(F); 2006, ch. 9, art. 309

art. 40.1, ajouté, 2006, ch. 9, art. 310

art. 41, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 11(F); 1999, ch. 17, art. 160; 2005, ch. 38, al. 138k); 2006, ch. 9, art. 311(F)

art. 42, abrogé, 1991, ch. 24, art. 17; ajouté, 2006, ch. 9, art. 312 et 313

art. 42.1, ajouté, 2006, ch. 9, art. 260

Partie IV :

art. 43, 1999, ch. 26, art. 21(A); 2001, ch. 11, art. 4

art. 43.1, ajouté, 2007, ch. 29, art. 85

art. 44, 1999, ch. 26, art. 22

art. 45, 1999, ch. 26, art. 22

art. 45.1, ajouté, 1991, ch. 24, art. 18, 1999, ch. 26, art. 22

art. 46, 1999, ch. 26, art. 22

art. 46.1, ajouté, 1999, ch. 26, art. 22; abrogé, 2007, ch. 29, art. 86

art. 47, abrogé, 2007, ch. 29, art. 86

art. 48, 1991, ch. 24, art. 19 et 50, ann. II, art. 12(F); 1999, ch. 31, art. 110(F)

art. 49, 1999, ch. 26, art. 23; 2007, ch. 29, art. 87

art. 50, 1995, ch. 17, art. 59

art. 51, 1999, ch. 26, art. 23.1

art. 54, 2007, ch. 29, art. 88

art. 55, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 13(F); 1999, ch. 26, art. 23.2

art. 56, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 14(F)

art. 60, 1995, ch. 17, art. 60; 2001, ch. 11, art. 5

art. 60.1, ajouté, 1999, ch. 26, art. 24

art. 60.2, ajouté, 2009, ch. 2, art. 232

art. 61, 1991, ch. 50, art. 27; 2001, ch. 4, art. 160

G

Gestion des finances publiques, Loi sur la — L.R. (1985), ch. F-11 (suite)

- art. 63**, 1999, ch. 31, art. 111(F)
art. 64, 1999, ch. 31, art. 112(F)
art. 65.1, ajouté, 2009, ch. 31, art. 58
art. 66, 1999, ch. 31, art. 113(F)
art. 68, 1991, ch. 24, art. 49, ann. I, art. 2(A)
art. 70, 1998, ch. 13, art. 21
art. 72, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 15(F)
art. 73, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 16(F)
art. 74, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 17(F)
art. 76, 1991, ch. 24, art. 20 et 50, ann. II, art. 18(F); 1999, ch. 31, art. 114(F)
art. 80, 2006, ch. 9, art. 261
art. 83, L.R., ch. 1 (4^e suppl.), art. 26; 1991, ch. 24, art. 21; 2005, ch. 30, al. 133(a)(A)
art. 85, L.R., ch. 46 (1^{er} suppl.), art. 7; 1992, ch. 26, art. 18; 1993, ch. 1, art. 9, ch. 44, art. 156; 1997, ch. 40, art. 108; 1998, ch. 17, art. 31; 2001, ch. 11, art. 6, ch. 34, al. 16c) (A); 2002, ch. 17, al. 14c); 2005, ch. 14, art. 8, ch. 30, art. 35 et 51; 2006, ch. 9, art. 262; 2009, ch. 2, art. 257 et 369, ch. 31, art. 59
art. 86, 1991, ch. 24, art. 22
art. 89, 1991, ch. 24, art. 23
art. 89.1, ajouté, 1991, ch. 24, art. 24; 1998, ch. 10, art. 173
art. 89.2, ajouté, 1994, ch. 47, art. 116; 2006, ch. 9, art. 263
art. 89.3, ajouté, 1996, ch. 17, art. 16; 2006, ch. 9, art. 264
art. 89.4, ajouté, 1997, ch. 14, art. 79; 2006, ch. 9, art. 265
art. 89.5, ajouté, 2001, ch. 28, art. 51; 2006, ch. 9, art. 266
art. 89.6, ajouté, 2009, ch. 16, art. 55
art. 90, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 19(F)
art. 91, 1991, ch. 24, art. 25 et 50, ann. II, art. 20(F)
art. 92, 1991, ch. 24, art. 26
art. 94, 1991, ch. 24, art. 27
art. 99, 1991, ch. 24, art. 28, ch. 50, art. 28; 2001, ch. 4, art. 161; 2009, ch. 2, art. 370
art. 102, 2005, ch. 30, al. 133b)(A)
art. 103, 1994, ch. 24, al. 34(1*i*)(F)
art. 104.1, ajouté, 1991, ch. 24, art. 29; 2004, ch. 16, art. 7
art. 105, L.R., ch. 1 (4^e suppl.), art. 44, ann. II, n° 14(A); 1991, ch. 24, art. 30; 2004, ch. 16, art. 8; 2006, ch. 9, art. 267; 2009, ch. 2, art. 371
art. 106, 2005, ch. 30, al. 133c)(A)
art. 107, 1991, ch. 24, art. 31; 2005, ch. 30, al. 133d)(A)
art. 108, 1991, ch. 24, art. 32; 2005, ch. 30, al. 133e)(A)
art. 113.1, ajouté, 2009, ch. 2, art. 372
art. 114, 1991, ch. 24, art. 33; 1994, ch. 24, al. 34(1*i*)(F)
art. 118, L.R., ch. 27 (2^e suppl.), art. 10, ann., par. 9(1) et (2); 1990, ch. 17, art. 19; 1992, ch. 51, art. 49; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 59, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 13; 1998, ch. 30, al. 13g) et 15g); 1999, ch. 3, art. 63; 2002, ch. 7, art. 172(A)
art. 119, 1991, ch. 24, art. 34; 1999, ch. 31, art. 115(F); 2009, ch. 2, art. 373
art. 122, 1991, ch. 24, art. 35
art. 123, 1991, ch. 24, art. 36
art. 124, 1991, ch. 24, art. 37
art. 126, 1991, ch. 24, art. 38
art. 128, 1991, ch. 24, art. 39
art. 130, 1999, ch. 31, art. 116(F)
art. 130.1, ajouté, 1991, ch. 24, art. 40
art. 130.2, ajouté, 1991, ch. 24, art. 40
art. 131, 1991, ch. 24, art. 41; 1999, ch. 31, art. 117(F)
art. 131.1, ajouté, 2009, ch. 31, art. 60
art. 132, 1991, ch. 24, art. 42; 1999, ch. 31, art. 118(F)
art. 134, 2005, ch. 30, art. 36
art. 135, 2005, ch. 30, art. 37
art. 136, 2005, ch. 30, art. 37
art. 137, 2005, ch. 30, art. 37
art. 138, 2009, ch. 2, art. 374
art. 139, 2009, ch. 2, art. 375
art. 140, 2005, ch. 30, art. 38
art. 141, 2005, ch. 30, art. 38
art. 142, 2005, ch. 30, art. 39
art. 144, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 21(F)
art. 146, 1991, ch. 24, art. 43; 2005, ch. 30, art. 40
art. 148, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 22(F); 2006, ch. 9, art. 268
art. 150, 1991, ch. 24, art. 49, ann. I, art. 3(A)
art. 152, 1991, ch. 24, art. 44
art. 154, 2005, ch. 30, al. 133f)(A)
art. 154.01, ajouté, 2006, ch. 9, art. 269
partie X, section V, (art. 154.1), ajoutée, 1993, ch. 44, art. 157
art. 154.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 157
art. 155.1, ajouté, 1991, ch. 24, art. 45
art. 156, 1991, ch. 24, art. 46
art. 157, 1991, ch. 24, art. 47
art. 159, L.R., ch. 5 (2^e suppl.), par. 10(1) (*Remarque* : abrogé par 1991, ch. 24, art. 51, ann. III, art. 3); 1991, ch. 24, art. 48 et 51, ann. III, art. 3
art. 161, ajouté, 2004, ch. 12, art. 20
annexe I, L.R., ch. 18 (3^e suppl.), art. 36; 1989, ch. 27, art. 21; 1990, ch. 1, art. 26; 1991, ch. 3, art. 11; 1992, ch. 1, art. 71 et art. 145, ann. VIII, n° 13(F); 1994, ch. 31, art. 16, ch. 38, art. 15, 16, ch. 41, art. 23, 24; 1995, ch. 1, art. 40, 41, ch. 5, art. 16, 17; 1995, ch. 11, art. 19, 20, 1996, ch. 8, art. 21, 22, ch. 11, art. 54, 55, ch. 16, art. 42, 43; 1999, ch. 17, art. 161; 2000, ch. 34, al. 94f)(F); 2005, ch. 10, art. 27 et 28, ch. 34, art. 65 et 66, ch. 35, art. 54
annexe I.1, ajouté, 1992, ch. 1, art. 72; 1993, ch. 3, art. 14, DORS/93-84, DORS/93-298, DORS/93-359, TR/93-104, TR/93-114, TR/93-115, TR/93-118, TR/93-119, TR/93-120, TR/93-205, TR/93-207, TR/93-208, DORS/93-536, DORS/93-537, DORS/93-538; DORS/94-272; 1994, ch. 31, art. 17, DORS/94-585, ch. 38, art. 17, ch. 41, art. 25; 1995, ch. 1, art. 42, 43, ch. 5, art. 18, 19(F), ch. 29, art. 14, 17 et 30, DORS/95-594; DORS/96-101, DORS/96-102, 1996, ch. 8, art. 23, ch. 10, art. 229.1, 229.2, ch. 11, art. 56 à 57.1, DORS/96-355, DORS/96-386, DORS/96-452, DORS/96-537; DORS/98-99, DORS/98-118, DORS/98-147, 1998, ch. 9, art. 42 et 43, DORS/98-318 (abrogé par DORS/2001-141), DORS/98-329, ch. 26, art. 74 et 75, DORS/98-564, ch. 35, art. 122; DORS/99-66, DORS/99-152, 1999, ch. 31, art. 119, 120, DORS/99-399; DORS/2000-286; DORS/2001-141,

G

Gestion des finances publiques, Loi sur la — L.R. (1985), ch. F-11 (suite)

- DORS/2001-198, 2001, ch. 9, art. 588, DORS/2001-332, ch. 29, art. 53 et 54, ch. 34, art. 47 et 48; DORS/2002-46, DORS/2002-69, 2002, ch. 8, art. 142 et 143, DORS/2002-289, DORS/2002-293; DORS/2003-145, DORS/2003-146, 2003, ch. 22, art. 168, al. 224z.37)(A) et art. 247, ch. 23, art. 80 (**Remarque** : art. 80 abrogé avant d'entrer en vigueur par 2008, ch. 22, art. 52), DORS/2003-419, DORS/2003-420, DORS/2003-424, DORS/2003-425, DORS/2003-431, DORS/2003-433, DORS/2003-436, DORS/2003-437, DORS/2003-441, DORS/2003-442, DORS/2003-443, DORS/2003-444, DORS/2003-445; DORS/2004-21, 2004, ch. 11, art. 29 et 30, DORS/2004-161, DORS/2004-162, DORS/2004-163, DORS/2004-164, DORS/2004-204, DORS/2004-224; 2005, ch. 10, al. 34(1)m), ch. 26, art. 24, ch. 34, art. 67, ch. 38, art. 114, ch. 46, art. 56.2 et 56.3 (**voir aussi** 2006, ch. 9, art. 222); DORS/2006-26, DORS/2006-31, DORS/2006-35, DORS/2006-37, DORS/2006-38, DORS/2006-39, DORS/2006-42, DORS/2006-48, DORS/2006-68, DORS/2006-97, DORS/2006-101, ch. 9, art. 92, 93 et 138; DORS/2008-127, DORS/2008-132, 2008, ch. 22, art. 47; DORS/2009-35, DORS/2009-171, DORS/2009-240, DORS/2009-245, DORS/2009-273, DORS/2009-274
- annexe II**, DORS/85-108, L.R., ch. 22 (1^{er} suppl.), art. 11, ann. n° 3; 1989, ch. 3, art. 43; 1990, ch. 3, art. 32, ann., n° 2(1); 1991, ch. 6, art. 23, ch. 16, art. 22; 1993, ch. 1, art. 18, 40, ch. 31, art. 25; 1996, ch. 9, art. 27, ch. 11, art. 58, 59; 1997, ch. 6, art. 51, ch. 9, art. 102, 103; 1998, ch. 31, art. 50; 1999, ch. 17, art. 162, ch. 31, art. 122; 2000, ch. 6, art. 43 et 44, ch. 34, art. 19; 2002, ch. 17, art. 16; 2003, ch. 22, art. 253 et 254; 2004, ch. 2, art. 74; 2005, ch. 30, partie 13, art. 89, ch. 38, art. 115 et al. 138k)
- annexe III, partie I**, DORS/85-162, L.R., ch. 17 (1^{er} suppl.), art. 24, DORS/85-208, ch. 44 (1^{er} suppl.), art. 3, DORS/85-980, ch. 46 (1^{er} suppl.), art. 8; DORS/86-483, L.R., ch. 15 (2^e suppl.), art. 1, ann., n° 2, ch. 28 (2^e suppl.), art. 2, ann., n° 2, DORS/86-953; DORS/87-59, L.R., ch. 31 (3^e suppl.), art. 1, ann., no. 2; DORS/88-36, DORS/88-210, L.R., ch. 7 (4^e suppl.), art. 5, ch. 41 (4^e suppl.), art. 51; DORS/89-295; 1990, ch. 3, art. 32, ann., n° 2(2); 1991, ch. 10, par. 18(1), art. 20, ann., n° 4, ch. 38, art. 6, 9, 27, 36, 43 et 46; 1993, ch. 1, art. 28, DORS/93-347; 1995, ch. 28, art. 50 et 51, ch. 29, art. 82; 1998, ch. 10, art. 174 à 179, DORS/98-565; 2000, ch. 23, art. 19, ch. 28, art. 49; 2001, ch. 22, art. 14 et 15, ch. 33, art. 21 et 22; 2002, ch. 9, art. 3, DORS/2002-173; 2005, ch. 9, art. 149; 2006, ch. 4, art. 211; 2008, ch. 9, art. 7, DORS/2008-110, ch. 28, art. 134
- annexe III, partie II**, L.R., ch. 39 (1^{er} suppl.), art. 1, ann., n° 2, DORS/85-1138; DORS/87-128, L.R., ch. 9 (3^e suppl.), art. 1 et 2, ann., n° 2; L.R., ch. 35 (4^e suppl.), art. 13, ann., n° 2; DORS/89-295; 1991, ch. 10, par. 18(2), art. 20, ann., n° 5, DORS/91-460; 1995, ch. 24, art. 18, ann. I, art. 2; 1998, ch. 10, art. 180, ch. 21, art. 54
- annexe IV**, ajoutée 2003, ch. 22, art. 11, 265 et 267; 2004, ch. 11, par. 54(3); DORS/2005-58, 2005, ch. 26, par. 27(1), ch. 30, par. 93(1), DORS/2005-310, ch. 38, par. 144(4), ch. 46, art. 56.4 (**voir aussi** 2006, ch. 9, art. 222); DORS/2006-27, DORS/2006-32, DORS/2006-69, DORS/2006-98, DORS/2006-262, 2006, ch. 9, art. 94, 95, 139 et 273; DORS/2008-128, DORS/2008-133, 2008, ch. 22, art. 48; DORS/2009-36, DORS/2009-172, DORS/2009-241, DORS/2009-246
- annexe V**, ajoutée 2003, ch. 22, art. 11, ch. 23, art. 80.1 (**Remarque** : art. 80.1 abrogé avant d'entrer en vigueur par 2008, ch. 22, art. 52); 2005, ch. 38, par. 144(4)
- annexe VI**, ajoutée, 2006, ch. 9, art. 270 à 275; DORS/2008-18, DORS/2008-129, DORS/2008-134, 2008, ch. 22, art. 49; DORS/2009-37, DORS/2009-173, DORS/2009-242, DORS/2009-247, DORS/2009-275
- dispositions de coordination, 2003, ch. 22, art. 264, 265, 267 et par. 278(8) et (9)
- disposition de coordination, 2004, ch. 11, par. 54(3)
- dispositions de coordinations, 2005, ch. 15, art. 4 et 5
- disposition de coordination, 2005, ch. 26, art. 27
- disposition de coordination, 2005, ch. 30, art. 51, partie 13, art. 93 et art. 134 et 135
- dispositions de coordination, 2006, ch. 9, art. 271 à 275 et 313
- disposition de coordination, 2009, ch. 23, art. 353
- disposition générale, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F)
- dispositions générales, 2003, ch. 22, art. 4 et 10
- dispositions transitoires, L.R., ch. 27 (2^e suppl.), art. 11
- dispositions transitoires, 1991, ch. 24, art. 52
- disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67
- disposition transitoire, 1998, ch. 31, art. 38
- dispositions transitoires, 1999, ch. 17, art. 91, 92, 101
- disposition transitoire, 2003, ch. 22, art. 67
- disposition transitoire, 2005, ch. 15, art. 6
- disposition transitoire, 2005, ch. 26, art. 18 et al. 27(2)a)(A)
- dispositions transitoires, 2006, ch. 16 à 19
- disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 144(4)
- EEV, L.R., ch. 9 (1^{er} suppl.), art. 22 en vigueur 31.03.86 **voir** TR/86-46
- EEV, L.R., ch. 22 (1^{er} suppl.), art. 11 en vigueur 09.09.85 **voir** TR/85-151
- EEV, L.R., ch. 39 (1^{er} suppl.) en vigueur 12.12.88 **voir** TR/88-228 mais le texte original en vigueur 15.07.85 **voir** TR/85-141
- EEV, L.R., ch. 44 (1^{er} suppl.), par. 3(3) en vigueur 11.09.87 **voir** TR/87-219, par. 3(2) en vigueur 14.08.87 **voir** TR/87-209; par. 3(1) en vigueur 01.11.92 **voir** TR/92-211
- EEV, L.R., ch. 46 (1^{er} suppl.) en vigueur 29.10.85
- EEV, L.R., ch. 15 (2^e suppl.), art. 1 en vigueur 12.12.88 **voir** TR/88-239 mais le texte original en vigueur 07.05.86 **voir** TR/86-69
- EEV, L.R., ch. 27 (2^e suppl.), art. 10, en vigueur 01.10.87 **voir** TR/87-221; art. 11 en vigueur 02.09.86 **voir** TR/86-175
- EEV, L.R., ch. 28 (2^e suppl.) en vigueur 12.12.88 **voir** TR/88-239 mais le texte original en vigueur 31.12.86 **voir** TR/87-25
- EEV, L.R., ch. 9 (3^e suppl.), art. 1 et 2 en vigueur 01.06.94 **voir** TR/94-63 **voir aussi** l'entrée en vigueur de la *Loi sur*

G

Gestion des finances publiques, Loi sur la — L.R. (1985), ch. F-11 (suite)

- la réorganisation et l'aliénation de Téléglobe Canada*, L.C. 1987, ch. 12, art. 20 en vigueur 28.07.93 voir TR/93-147 et art. 33 en vigueur 29.07.93 voir TR/93-148
- EEV, L.R., ch. 18 (3^e suppl.), art. 36 en vigueur 02.07.87 voir TR/87-146
- EEV, L.R., ch. 31 (3^e suppl.) en vigueur 01.05.89 voir TR/89-123 mais le texte original en vigueur à la sanction 08.10.87
- EEV, L.R., ch. 1 (4^e suppl.), art. 25, 26 et 44 en vigueur 04.02.88
- EEV, L.R., ch. 7 (4^e suppl.), art. 5 en vigueur 01.11.89 voir TR/89-231 mais le texte original en vigueur 05.05.88 voir TR/88-84
- EEV, L.R., ch. 35 (4^e suppl.) en vigueur 12.10.88 voir TR/88-201
- EEV, L.R., ch. 41 (4^e suppl.), art. 51 en vigueur 01.12.88 voir TR/88-140
- EEV, 1989, ch. 3, art. 43 en vigueur 29.03.90 voir TR/90-63
- EEV, 1989, ch. 27, art. 21 en vigueur 23.02.90 voir TR/90-41
- EEV, 1990, ch. 1, art. 26 en vigueur 23.02.90 voir TR/90-40
- EEV, 1990, ch. 3, art. 32 en vigueur 01.04.90 voir TR/90-53; abrogation du décret TR/90-53 le 01.04.90 voir TR/90-62 en vigueur 01.07.90 voir TR/90-86
- EEV, 1990, ch. 17, art. 19 en vigueur 01.09.90 voir TR/90-106
- EEV, 1991, ch. 3 en vigueur 21.04.91 voir TR/91-58
- EEV, 1991, ch. 6 en vigueur 09.09.91 voir TR/91-117
- EEV, 1991, ch. 10, par. 18(2) en vigueur à la sanction 01.02.91; art. 20, ann., art. 5 en vigueur 05.02.2001 voir TR/2001-17; par. 18(1), l'art. 20 relativement à l'art. 4 de l'annexe et l'art. 4 de l'annexe entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret du gouverneur en conseil voir par. 21(2). Non en vigueur
- EEV, 1991, ch. 16 en vigueur 01.12.91 voir TR/91-158
- EEV, 1991, ch. 24, à l'exception des art. 14, 20, 45, 46 et 51, à l'égard de tout article de l'annexe III, en vigueur à la sanction 08.05.91; art. 45, 46 et l'art. 51, à l'égard des art. 3, 6 et 7 de l'annexe III, en vigueur 01.11.92 voir TR/92-198; l'art. 49, à l'égard de l'art. 2 de l'annexe I, et l'art. 50 sont réputés être entrés en vigueur le 12.12.88 voir par. 53(2); art. 14 et 20 en vigueur 04.12.94 voir TR/94-140; art. 51, à l'égard des art. 1 et 2, 4 et 5 et 8 à 16 de l'annexe III, entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret du gouverneur en conseil voir par. 53(1). Non en vigueur. (*Remarque* : art. 14 de l'annexe III remplacé par 2001, ch. 6, par. 129(1))
- EEV, 1991, ch. 38, art. 27 en vigueur 26.11.91 voir TR/91-161; art. 46 en vigueur 30.04.92 voir TR/92-77; art. 9 en vigueur 04.02.93 voir TR/93-18; art. 6 en vigueur 17.03.93 voir TR/93-46; art. 36 en vigueur 01.08.93 voir TR/93-153; art. 43 entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret du gouverneur en conseil voir art. 47. Non en vigueur
- EEV, 1991, ch. 50, art. 27 et 28 en vigueur 15.09.92 voir TR/92-151
- EEV, 1992, ch. 1, art. 69 à 71, art. 72, ann. II, art. 143, ann. VI, art. 11(A), art. 145, ann. VIII, n° 13(F) en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1992, ch. 26, art. 18 en vigueur 28.08.92 voir TR/92-157
- EEV, 1992, ch. 44 abrogé par 1994, ch. 41, art. 41
- EEV, 1992, ch. 51, art. 49 et 67 en vigueur 30.01.93 voir TR/93-11
- EEV, 1992, ch. 54, art. 81 en vigueur 01.06.93 voir TR/93-58
- EEV, 1993, ch. 1, art. 9 en vigueur 26.03.93 voir TR/93-34; art. 28 en vigueur 26.03.93 voir TR/93-48; art. 18 et 40 en vigueur 31.03.93 voir TR/93-57
- EEV, 1993, ch. 3, art. 14 en vigueur à la sanction 25.02.93
- EEV, 1993, ch. 31, art. 25 en vigueur 28.04.94 voir TR/94-59
- EEV, 1993, ch. 44, art. 156 et 157 en vigueur 01.01.94 voir TR/94-1
- EEV, 1994, ch. 24, art. 34(F) en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 31, art. 16, 17 en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 38, art. 15 à 17 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-9
- EEV, 1994, ch. 41, art. 23 à 25 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10
- EEV, 1994, ch. 47, art. 116 en vigueur 01.01.96 voir TR/96-3
- EEV, 1995, ch. 1, art. 40 à 43 en vigueur 29.03.95 voir TR/95-48
- EEV, 1995, ch. 5, art. 16 à 19 en vigueur 13.05.95 voir TR/95-65
- EEV, 1995, ch. 11, art. 19, 20 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-68
- EEV, 1995, ch. 17, art. 7 et 57 à 60 en vigueur à la sanction 22.06.95
- EEV, 1995, ch. 24, art. 18, ann. I, art. 2 en vigueur 28.11.95 voir TR/95-123
- EEV, 1995, ch. 28, art. 50 et 51 en vigueur à la sanction 13.07.95
- EEV, 1995, ch. 29, art. 82 est réputé entré en vigueur 01.04.95 voir par. 86(3); art. 14, 17 et 30 en vigueur 01.11.95 voir TR/95-115
- EEV, 1995, ch. 44, art. 51 en vigueur 24.10.96 voir TR/96-93
- EEV, 1996, ch. 8, art. 21 à 23 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-69
- EEV, 1996, ch. 9, art. 27 en vigueur 21.04.97 voir TR/97-46
- EEV, 1996, ch. 10, art. 229.1 et 229.2 en vigueur 01.07.96 voir TR/96-53
- EEV, 1996, ch. 11, art. 54 à 59 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-70
- EEV, 1996, ch. 16, art. 42 et 43 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-67
- EEV, 1996, ch. 17, art. 16 en vigueur 15.07.96 voir TR/96-65
- EEV, 1996, ch. 18, art. 3 à 7 en vigueur à la sanction 20.06.96

G

Gestion des finances publiques, Loi sur la — L.R. (1985), ch. F-11 (suite)

- EEV, 1997, ch. 5, art. 1 en vigueur à la sanction 19.02.97
 EEV, 1997, ch. 6, art. 51 en vigueur 01.04.97 *voir* TR/97-37
 EEV, 1997, ch. 9, art. 102 et 103 en vigueur 31.05.2000 *voir* TR/2000-42
 EEV, 1997, ch. 14, art. 79 en vigueur 05.07.97 *voir* TR/97-86
 EEV, 1997, ch. 40, art. 108 en vigueur 01.04.98 *voir* TR/98-24
 EEV, 1998, ch. 9, art. 42 et 43 en vigueur 30.06.98 *voir* TR/98-79
 EEV, 1998, ch. 10,
 —art. 174 et 176 en vigueur 01.10.98 *voir* TR/98-88
 —art. 175 en vigueur 01.12.98 *voir* TR/98-117
 —le passage de l'art. 180 précédant la mention « Société canadienne des ports » et les mentions « Société de port de Halifax », « Société du port de Montréal » et « Société du port de Vancouver » en vigueur 01.03.99 *voir* TR/99-15
 —à l'art. 180, les mentions : « Société de port de Prince-Rupert », « Société de port de Québec », « Société du port de Saint John », « Société du port de St. John's », en vigueur 01.05.99 *voir* TR/99-39
 —art. 173,
 Art. 177, et
 à l'art. 180, la mention « Société canadienne des ports », en vigueur 01.11.2000 *voir* TR/2000-93
 art. 178 et 179 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 250 et TR/98-131. Non en vigueur
 EEV, 1998, ch. 13, art. 21 en vigueur à la sanction 11.06.98
 EEV, 1998, ch. 14, art. 103 en vigueur 18.03.99 *voir* TR/99-22
 EEV, 1998, ch. 17, art. 31 entre en vigueur à la date mentionnée à l'art. 3.08 de la *Loi sur la Commission canadienne du blé*, édicté par l'art. 3 de la présente loi, en vigueur 31.12.98 *voir* par. 35(3) et *Gazette du Canada*, partie I, vol. 132, n° 48, p. 3196
 EEV, 1998, ch. 21, art. 54 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 56. Non en vigueur
 EEV, 1998, ch. 26, art. 74 et 75 en vigueur 01.01.99 *voir* TR/99-2
 EEV, 1998, ch. 30, al. 13g) et 15g) en vigueur 19.04.99 *voir* TR/99-37
 EEV, 1998, ch. 31, art. 38 et 50 en vigueur 21.12.98 *voir* TR/99-4
 EEV, 1998, ch. 35, art. 122, en ce qui a trait à la Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire, en vigueur 01.12.99 et, en ce qui a trait au Comité des griefs des Forces canadiennes, en vigueur 01.03.2000 *voir* TR/99-134
 EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 13 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 63 entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'art. 3 de la *Loi sur le Nunavut* (01.04.99) *voir* art. 92
 EEV, 1999, ch. 17, art. 91, 92, 101, 160 à 162 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111
 EEV, 1999, ch. 26, art. 20 à 24 en vigueur 27.08.99 *voir* TR/99-100
 EEV, 1999, ch. 31, art. 98 à 120 et 122 en vigueur à la sanction 17.06.99
 EEV, 2000, ch. 6, art. 44 en vigueur 07.06.2000 *voir* TR/2000-46; art. 43 en vigueur 31.05.2001 *voir* TR/2001-66
 EEV, 2000, ch. 23, art. 19 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 23. Non en vigueur
 EEV, 2000, ch. 28, art. 49 en vigueur 02.01.2001 *voir* TR/2001-5
 EEV, 2000, ch. 34, art. 19 et 94 en vigueur 27.10.2000 *voir* TR/2000-105
 EEV, 2001, ch. 4, art. 160 et 161 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71
 EEV, 2001, ch. 9, art. 588 en vigueur 24.10.2001 *voir* TR/2001-102
 EEV, 2001, ch. 11, art. 4 et 5 en vigueur à la sanction 14.06.2001; par. 6(1) réputé entré en vigueur 31.12.98 *voir* par. 6(2)
 EEV, 2001, ch. 22, art. 14 et 15 en vigueur à la sanction 14.06.2001
 EEV, 2001, ch. 28, art. 51 en vigueur 01.11.2002 *voir* TR/2002-146
 EEV, 2001, ch. 29, art. 53 et 54 en vigueur 30.06.2003 *voir* TR/2003-128
 EEV, 2001, ch. 33, art. 21 et 22 en vigueur 21.12.2001 *voir* TR/2002-15
 EEV, 2001, ch. 34, art. 16, 47 et 48 en vigueur à la sanction 18.12.2001
 EEV, 2002, ch. 7, art. 172 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48
 EEV, 2002, ch. 8, art. 142 et 143 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109
 EEV, 2002, ch. 9, art. 3 en vigueur 01.04.2002 *voir* TR/2002-63
 EEV, 2002, ch. 17, art. 14 et 16 en vigueur 22.07.2002 *voir* TR/2002-105
 EEV, 2003, ch. 22, art. 264, 265, 267 et 278 en vigueur à la sanction 07.11.2003; art. 247 en vigueur 20.11.2003 *voir* TR/2003-178; art. 253 et 254 en vigueur 01.04.2004 *voir* TR/2004-42; art. 5 en vigueur 01.12.2004 *voir* TR/2004-159; art. 168 et 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24; art. 3, 4, 6 à 11 et 67 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-25; art. 239 en vigueur 31.12.2005 *voir* TR/2005-122
 EEV, 2003, ch. 23, art. 80 et 80.1 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 85. (**Remarque** : art. 80 et 80.1 abrogés avant leur entrée en vigueur par 2008, ch. 22, art. 52)
 EEV, 2004, ch. 2, art. 74 en vigueur 12.01.2006 *voir* TR/2005-42
 EEV, 2004, ch. 7, art. 8 en vigueur 17.05.2004 *voir* TR/2004-52
 EEV, 2004, ch. 11, art. 54 en vigueur à la sanction 22.04.2004; art. 29 et 30 en vigueur 21.05.2004 *voir* TR/2004-58
 EEV, 2004, ch. 12, art. 20 en vigueur à la sanction 22.04.2004

G

Gestion des finances publiques, Loi sur la — L.R. (1985), ch. F-11 (suite)

EEV, 2004, ch. 16, art. 7 et 8 en vigueur à la sanction 06.05.2004

EEV, 2005, ch. 9, art. 149 en vigueur 01.04.2006 *voir* TR/2006-59

EEV, 2005, ch. 10, art. 27, 28 et 34 en vigueur 04.04.2005 *voir* TR/2005-29

EEV, 2005, ch. 14, art. 8 en vigueur à la sanction 23.03.2005

EEV, 2005, ch. 15, art. 4 à 6 en vigueur à la sanction 21.04.2005

EEV, 2005, ch. 26, art. 27 en vigueur à la sanction 23.06.2005; art. 18 et 24 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-101

EEV, 2005, ch. 30, art. 35 à 40, 51, 93 et 132 à 135 en vigueur à la sanction 29.06.2005; art. 89 en vigueur 03.10.2005 *voir* TR/2005-92

EEV, 2005, ch. 34, art. 65 à 67 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-99

EEV, 2005, ch. 35, art. 54 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-97

EEV, 2005, ch. 38, art. 144 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 114, 115 et 138 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119

EEV, 2005, ch. 46, art. 56.2 à 56.4 en vigueur 15.04.2007 *voir* TR/2007-43 (*Remarque* : 2005, ch. 46, art. 56.2 à 56.4 ajoutés par 2006, ch. 9, art. 222)

EEV, 2006, ch. 4, art. 211 en vigueur 10.11.2006 *voir* TR/2006-132 *voir aussi* *Gazette du Canada*, Partie II, vol. 140, n° 24, p. 1959 — *erratum*

EEV, 2006, ch. 5, art. 16 à 19 en vigueur 15.12.2006 *voir* TR/2006-145

EEV, 2006, ch. 9,
—art. 138, 139, 222, 257 à 260, 267, 268, 270 à 275 et 308 à 313 en vigueur à la sanction 12.12.2006 *mais* par dérogation au par. 114(4) du *Régime de pensions du Canada*, l'art. 312 de la présente loi entre en vigueur à la date de sanction de celle-ci; cet article n'a toutefois aucun effet à l'égard de l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada tant que les lieutenants-gouverneurs en conseil d'au moins les deux tiers des provinces incluses, au sens du par. 114(1) du *Régime de pensions du Canada*, comptant au total les deux tiers au moins de la population de toutes les provinces incluses, n'ont pas signifié le consentement de leur province respective à la modification envisagée par cet article *voir* par. 314(2)
—art. 7 en vigueur 09.07.2007 *voir* TR/2007-75
—art. 92 à 95 en vigueur 02.07.2008 *voir* TR/2008-41
—art. 261, par. 262(1) et (3), art. 263 à 266 et 269 en vigueur 01.03.2007 *voir* TR/2007-15
—le par. 262(2) entre en vigueur, en conformité avec le par. 114(4) du *Régime de pensions du Canada*, à la date fixée par décret *voir* par. 300(2). Non en vigueur

EEV, 2007, ch. 29 (sanction : 22.06.2007), art. 85 à 88 en vigueur 26.10.2007 *voir* TR/2007-95

EEV, 2008, ch. 9 (sanction : 13.03.2008), art. 7 en vigueur 10.08.2008 *voir* TR/2008-92

EEV, DORS/127, art. 1 en vigueur 01.06.2008 *voir* par. 3(1); art. 2 en vigueur 01.06.2013 *voir* par. 3(2)

EEV, DORS/128, art. 1 en vigueur 01.06.2008 *voir* par. 3(1); art. 2 en vigueur 01.06.2013 *voir* par. 3(2)

EEV, DORS/129, art. 1 en vigueur 01.06.2008 *voir* par. 3(1); art. 2 en vigueur 01.06.2013 *voir* par. 3(2)

EEV, 2008, ch. 22 (sanction : 18.06.2008), art. 47 à 49 en vigueur 16.10.2008 *voir* art. 53

EEV, 2008, ch. 28, art. 153 en vigueur à la sanction 18.06.2008; art. 134 en vigueur 20.06.2008 *voir* TR/2008-76

EEV, 2009, ch. 2, art. 232, par. 257(1) et art. 369 à 375 en vigueur à la sanction 12.03.2009; par. 257(2) en vigueur 01.07.2009 *voir* TR/2009-57

EEV, 2009, ch. 16 (sanction : 18.06.2009), la loi en vigueur 01.08.2009 *voir* TR/2009-67

EEV, DORS/2009-171, art. 1, 2 et 4 en vigueur 01.07.2009 *voir* par. 5(1); art. 3 en vigueur 01.07.2014 *voir* par. 5(2)

EEV, DORS/2009-172, art. 1, 2 et 4 en vigueur 01.07.2009 *voir* par. 5(1); art. 3 en vigueur 01.07.2014 *voir* par. 5(2)

EEV, DORS/2009-173, art. 1, 2 et 4 en vigueur 01.07.2009 *voir* par. 5(1); art. 3 en vigueur 01.07.2014 *voir* par. 5(2)

EEV, 2009, ch. 23, art. 353 en vigueur à la sanction 23.06.2009; art. 327 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 372(1). Non en vigueur

EEV, 2009, ch. 31 (sanction : 15.12.2009), art. 58 à 60 en vigueur 01.04.2011 *voir* art. 61

Gestion des ressources de la vallée du Mackenzie, Loi sur la — 1998, ch. 25

(Mackenzie Valley Resource Management Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

art. 2, 2000, ch. 32, art. 50; 2002, ch. 7, art. 205(A); 2005, ch. 1, art. 15

art. 4, 2005, ch. 1, art. 16

art. 5.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 17

art. 8, 2005, ch. 1, art. 18

art. 11, 2005, ch. 1, art. 19

art. 12, 2005, ch. 1, art. 20

art. 14, 2005, ch. 1, art. 21

art. 15, 2005, ch. 1, art. 22

art. 16, 2005, ch. 1, art. 23

art. 17, 2005, ch. 1, art. 24

art. 19, 2003, ch. 22, al. 224z.48)(A)

art. 22, 2005, ch. 1, art. 25

art. 24, 2005, ch. 1, art. 26

art. 24.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 26

art. 31, 2005, ch. 1, art. 27

art. 32, 2002, ch. 8, al. 182(1)x); 2005, ch. 1, art. 28

art. 34, 2000, ch. 32, art. 51

art. 46, 2000, ch. 32, art. 52

art. 51, 1998, ch. 15, al. 48a); 2005, ch. 1, art. 29

art. 52, 2000, ch. 32, art. 53; 2005, ch. 1, art. 30

art. 57.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 31

art. 57.2, ajouté, 2005, ch. 1, art. 31

art. 58, 2005, ch. 1, art. 32

art. 58.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 32

G

Gestion des ressources de la vallée du Mackenzie, Loi sur la — 1998, ch. 25 (suite)

art. 59, 2005, ch. 1, art. 33
art. 60, 1998, ch. 15, al. 48*b*); 2002, ch. 10, art. 178; 2005, ch. 1, art. 34
art. 60.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 35
art. 61, 2005, ch. 1, art. 35
art. 61.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 35
art. 63, 2005, ch. 1, art. 36
art. 64, 2005, ch. 1, art. 37
art. 68, abrogé, 2005, ch. 1, art. 38
art. 73, 2005, ch. 1, art. 39
art. 76, 2005, ch. 1, art. 40
art. 77, 2005, ch. 1, art. 41
art. 78, 1998, ch. 15, al. 48*c*); 2000, ch. 32, art. 54; 2005, ch. 1, art. 42
art. 79, 2005, ch. 1, art. 43
art. 79.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 44
art. 79.2, ajouté, 2005, ch. 1, art. 44
art. 79.3, ajouté, 2005, ch. 1, art. 44
art. 80, 2005, ch. 1, art. 45
art. 80.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 46
art. 82, 2005, ch. 1, art. 47
art. 83, 2005, ch. 1, art. 47
art. 85, 2005, ch. 1, art. 48
art. 89, 2005, ch. 1, art. 49
art. 90, 2005, ch. 1, art. 50
art. 90.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 51
art. 90.2, ajouté, 2005, ch. 1, art. 51
art. 91, 2005, ch. 1, art. 52
art. 92, 2005, ch. 1, art. 53
art. 95, 2005, ch. 1, art. 54
art. 96, 2005, ch. 1, art. 55
art. 97, 2000, ch. 32, art. 68
art. 99, 2005, ch. 1, art. 56
art. 101.1, ajouté, ch. 1, art. 58
art. 102, 2005, ch. 1, art. 58
art. 103, 2005, ch. 1, art. 59
art. 104, 2005, ch. 1, art. 60
art. 106.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 61
art. 108, 2005, ch. 1, art. 62
art. 109.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 63
art. 109.2, ajouté, 2005, ch. 1, art. 63
art. 111, 2000, ch. 32, art. 55; 2005, ch. 1, art. 65
art. 112, 2005, ch. 1, art. 66
art. 115, 2005, ch. 1, art. 67
art. 115.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 68
art. 116, 2005, ch. 1, art. 69
art. 117, 2005, ch. 1, art. 70
art. 118, 2005, ch. 1, art. 71
art. 120, 2005, ch. 1, art. 72
art. 121, 2005, ch. 1, art. 73
art. 123.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 74
art. 123.2, ajouté, 2005, ch. 1, art. 74
art. 123.3, ajouté, 2005, ch. 1, art. 74
art. 124, 2005, ch. 1, art. 75
art. 126, 2005, ch. 1, art. 76
art. 127.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 77
art. 128, 2005, ch. 1, art. 78
art. 129, 2005, ch. 1, art. 79

art. 130, 2005, ch. 1, art. 80
art. 131.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 81
art. 131.2, ajouté, 2005, ch. 1, art. 81
art. 132, 2005, ch. 1, art. 82
art. 133.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 83
art. 134, 2005, ch. 1, art. 84
art. 136, 2005, ch. 1, art. 85
art. 137.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 86
art. 137.2, ajouté, 2005, ch. 1, art. 86
art. 137.3, ajouté, 2005, ch. 1, art. 86
art. 138, 2005, ch. 1, art. 87
art. 138.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 87
art. 139, 2005, ch. 1, art. 87
art. 140, 2005, ch. 1, art. 88
art. 141, 1998, ch. 15, al. 48*d*) et *e*); 2002, ch. 7, art. 206(A); 2005, ch. 1, art. 89
art. 142, 1998, ch. 15, al. 48*f*); 2002, ch. 7, art. 207(A)
art. 143, 2005, ch. 1, art. 90
art. 144, 2005, ch. 1, art. 91
art. 147, 2005, ch. 1, art. 92
art. 148, 2005, ch. 1, art. 93
art. 150, 2005, ch. 1, art. 94
 dispositions générales, 2005, ch. 1, art. 57 et 64
 dispositions transitoires, 1998, ch. 25, art. 151 à 159
 dispositions transitoires, 2005, ch. 1, art. 95 et 96
 modifications conditionnelles, 1998, ch. 15, art. 48
 modification conditionnelle, 2000, ch. 32, art. 68
 EEV, 1998, ch. 15, art. 48 en vigueur à la sanction 11.06.98
 mais les conditions prévues par l'art. 48 prennent effet le 01.04.99
 EEV, 1998, ch. 25, à l'exception de la partie 4 et des par. 160(2), 165(2) et 167(2), en vigueur 22.12.98 *voir* TR/99-1; partie 4 (art. 96 à 110) et les par. 160(2), 165(2) et 167(2) en vigueur 31.03.2000 *voir* TR/2000-17
 EEV, 2000, ch. 32, art. 68 en vigueur à la sanction 20.10.2000 mais voir les conditions d'application; art. 50 à 55 en vigueur 19.02.2001 *voir* TR/2001-29
 EEV, 2002, ch. 7, art. 205 à 207 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48
 EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109
 EEV, 2002, ch. 10, art. 178 en vigueur à la sanction 30.04.2002
 EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24
 EEV, 2005, ch. 1, art. 15 à 96 en vigueur 04.08.2005 *voir* TR/2005-54

Gestion des terres des premières nations, Loi sur la — 1999, ch. 24

(First Nations Land Management Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

art. 2, 2007, ch. 17, art. 1
art. 6, 2007, ch. 17, art. 2
art. 7, 2007, ch. 17, art. 3

G

Gestion des terres des premières nations, Loi sur la — 1999, ch. 24 (suite)

art. 10, 2007, ch. 17, art. 4
art. 16, 2007, ch. 17, art. 5
art. 17, 2007, ch. 17, art. 6
art. 18, 2007, ch. 17, art. 7
art. 20, 2007, ch. 17, art. 8
art. 25, 2007, ch. 17, art. 9
art. 26, 2007, ch. 17, art. 10
art. 28, 2007, ch. 17, art. 11
art. 29, 2007, ch. 17, art. 12
art. 30, 2007, ch. 17, art. 13
art. 31, 2007, ch. 17, art. 14
art. 32, 2007, ch. 17, art. 15
art. 33, 2007, ch. 17, art. 16
art. 36, 2002, ch. 8, al. 182(1)r)
art. 38, 2007, ch. 17, art. 17
art. 39, 2007, ch. 17, art. 18
art. 43, 1994, ch. 24, art. 47
annexe, DORS/2003-178; DORS/2006-216;
DORS/2008-51; 2008, ch. 32, art. 27; DORS/2008-267
disposition transitoire, 1999, ch. 24, art. 46
dispositions transitoires, 2008, ch. 32, art. 22, 24 et 25
modification conditionnelle, 1999, ch. 24, art. 47 (prend
effet le 31.05.2000)
EEV, 1999, ch. 24 en vigueur à la sanction 17.06.99 *sauf*
art. 45; art. 45 en vigueur 20.05.2003 24 *voir*
TR/2003-108
EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 *voir*
TR/2003-109
EEV, 2007, ch. 17 (sanction : 22.06.2007), art. 1 à 18 en
vigueur 01.02.2008 *voir* TR/2008-19
EEV, 2008, ch. 32 (sanction : 26.06.2008), art. 22, 24, 25 et
27 en vigueur 03.04.2009 *voir* TR/2008-147

**Gestion des urgences, Loi sur la — 2007,
ch. 15**

(Emergency Management Act)

**Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection
civile**

EEV, 2007, ch. 15, art. 12 en vigueur à la sanction
22.06.2007; les art. 1 à 11 et 13 en vigueur 03.08.2007
voir TR/2007-79

**Gestion du pétrole et du gaz et des fonds des
Premières Nations, Loi sur la — 2005, ch. 48**

*(First Nations Oil and Gas and Moneys Management
Act)*

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

EEV, 2005, ch. 48 en vigueur 01.04.2006 *voir* TR/2006-56

**Gestion financière et statistique des premières
nations, Loi sur la — 2005, ch. 9**

(First Nations Fiscal and Statistical Management Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

art. 60, 2005, ch. 9, par. 154(1)(A)
art. 66, 2009, ch. 23, art. 328
art. 115, 2005, ch. 9, par. 154(2)(A)
art. 132, 2006, ch. 9, art. 8
Annexe, DORS/2007-276; DORS/2008-264;
DORS/2009-25, DORS/2009-284
dispositions de coordination, 2005, ch. 9, art. 154
disposition de coordination, 2009, ch. 23, art. 354
EEV, 2005, ch. 9, la loi, à l'exception de l'art. 154, en
vigueur 01.04.2006 *voir* TR/2006-59; art. 154 en vigueur
à la sanction 23.03.2005
EEV, 2006, ch. 9, art. 8 en vigueur 09.07.2007 *voir*
TR/2007-75
EEV, 2009, ch. 23, art. 354 en vigueur à la sanction
23.06.2009; art. 328 entre en vigueur à la date fixée par
décret *voir* par. 372(1). Non en vigueur

**Gouvernement du territoire provisoire de
Kanesatake, Loi sur le — 2001, ch. 8**

(Kanesatake Interim Land Base Governance Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

EEV, 2001, ch. 8 en vigueur à la sanction 14.06.2001

**Gouverneur général, Loi sur le
— L.R. (1985), ch. G-9**

(Governor General's Act)

Le premier ministre

art. 4, ch. 50 (1^{er} suppl.), art. 1; 1990, ch. 5, art. 1
art. 4.1, ajouté, 1990, ch. 5, art. 2; 1993, ch. 13, art. 9; 1994,
ch. 18, art. 8
art. 4.2, ajouté, 2000, ch. 12, art. 127
art. 6, ch. 50 (1^{er} suppl.), art. 2
art. 7, 2000, ch. 12, art. 128
art. 8, 2000, ch. 12, art. 128
art. 11, 2000, ch. 12, art. 129
EEV, ch. 50, art. 1 et 2 en vigueur 01.04.85
EEV, 1990, ch. 5, la présente loi est réputée entrée en
vigueur 01.01.89
EEV, 1993, ch. 13, art. 9 est réputé entré en vigueur
01.01.93 *voir* par. 29(3)
EEV, 1994, ch. 18, art. 8 en vigueur à la sanction 15.06.94
EEV, 2000, ch. 12, art. 127 et 129 en vigueur 31.07.2000
voir TR/2000-76 ; art. 128 entre en vigueur à la date ou
aux dates fixées par décret *voir* art. 340. Non en vigueur

G

**Grain de semence, fourrage et autres secours
— 1915, ch. 20***(Seed Grain, Fodder and other Relief)***Graines de semence, 1937, Loi garantissant les
emprunts pour***(Seed Grain Loans Guarantee Act, 1937)*

1937, ch. 39; 1938, ch. 13

ABROGÉ, L.C. 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, n° 22 et 23

EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur 04.02.88

**Graines de semence, 1938, Loi garantissant les
emprunts pour — 1938, ch. 13***(Seed Grain Loans Guarantee Act, 1938)*

ABROGÉ, L.C. 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, n° 23

EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur 04.02.88

**Grains du Canada, Loi sur les
— L.R. (1985), ch. G-10***(Grain Act, Canada)***Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire
(TR/99-8)****art. 2**, (voir EEV, L.R. (1985), ch. G-10); ch. 29 (3^e suppl.),
art. 25; ch. 37 (4^e suppl.), art. 1; 1994, ch. 45, art. 1; 1998,
ch. 22, art. 1; 2001, ch. 13, art. 12**art. 3**, ch. 37 (4^e suppl.), art. 2**art. 4**, 1994, ch. 45, art. 2**art. 5**, 2003, ch. 22, art. 106(A)**art. 6**, 1994, ch. 45, art. 3**art. 7**, 2004, ch. 25, art. 106**art. 8**, 2004, ch. 25, art. 106**art. 9**, ch. 37 (4^e suppl.), art. 3**art. 12**, 1994, ch. 45, art. 4**art. 14**, ch. 37 (4^e suppl.), art. 4; 1988, ch. 65, art. 124**art. 16**, ch. 37 (4^e suppl.), art. 5; 1994, ch. 45, art. 5**art. 17**, ch. 37 (4^e suppl.), art. 5**art. 18**, ch. 37 (4^e suppl.), art. 5**art. 19**, ch. 37 (4^e suppl.), art. 6; 1998, ch. 22, art. 25a)(F)**art. 20**, ch. 37 (4^e suppl.), art. 7; 1994, ch. 38, art. 20**art. 21**, 2003, ch. 22, al. 224n)(A)**art. 22**, 1994, ch. 45, art. 6; 2003, ch. 22, al. 224n)(A)**art. 23**, ch. 37 (4^e suppl.), art. 8**art. 24**, ch. 37 (4^e suppl.), art. 9**art. 25**, ch. 37 (4^e suppl.), art. 10**art. 26**, ch. 37 (4^e suppl.), art. 11**art. 28**, ch. 49 (1^{er} suppl.), art. 8; ch. 37 (4^e suppl.), art. 12**art. 30**, 1994, ch. 45, art. 7**art. 31**, ch. 37 (4^e suppl.), art. 13**art. 32**, ch. 37 (4^e suppl.), art. 14**art. 35**, 2003, ch. 22, al. 224n)(A)**art. 36**, 2003, ch. 22, al. 224n)(A)**art. 37**, 1994, ch. 45, art. 8; 2003, ch. 22, al. 224n)(A)**art. 41**, ch. 37 (4^e suppl.), art. 15**art. 42**, 1998, ch. 22, art. 2**art. 43**, 1994, ch. 45, art. 9**art. 44**, 1998, ch. 22, art. 3**art. 45**, 1994, ch. 45, art. 10; 1998, ch. 22, art. 4; 2001,
ch. 4, art. 88(A)**art. 46**, ch. 37 (4^e suppl.), art. 16; 1994, ch. 45, art. 10; 1998,
ch. 22, art. 5**art. 47**, abrogé, 1994, ch. 45, art. 10**art. 48**, 1994, ch. 45, art. 11**art. 49**, ch. 37 (4^e suppl.), art. 17; 1994, ch. 45, art. 12; 1998,
ch. 22, art. 6 et 25b)(F)**art. 49.01**, ajouté, 1998, ch. 22, art. 7**art. 49.02**, ajouté, 1998, ch. 22, art. 7**art. 49.1**, ajouté, 1994, ch. 45, art. 13; 1998, ch. 22, art. 8**art. 50**, ch. 37 (4^e suppl.), art. 18; 1994, ch. 45, art. 14**art. 51**, 1994, ch. 45, art. 14; 1998, ch. 22, art. 9**art. 53**, ch. 37 (4^e suppl.), art. 19; 1994, ch. 45, art. 15**art. 54**, ch. 37 (4^e suppl.), art. 20**art. 54.1**, ajouté, ch. 37 (4^e suppl.), art. 20**art. 55**, (voir EEV, L.R. (1985), ch. G-10)**art. 56**, 1998, ch. 22, art. 11**art. 57**, 1998, ch. 22, art. 12; 2005, ch. 24, art. 1**art. 58**, 1998, ch. 22, art. 13**art. 59**, 1998, ch. 22, art. 13**art. 60**, 1998, ch. 22, art. 25c)(F)**art. 61**, 1994, ch. 45, art. 16**art. 62**, 1998, ch. 22, art. 25d)(F)**art. 63**, 1998, ch. 22, art. 25e)(F)**art. 64**, 1998, ch. 22, art. 14**art. 65**, 1994, ch. 45, art. 17**art. 68.1**, ajouté, ch. 37 (4^e suppl.), art. 21; 1994, ch. 45,
art. 18**art. 68.2**, ajouté, 1998, ch. 22, art. 15**art. 69**, 1998, ch. 22, art. 25f)(F)**art. 72**, 1998, ch. 22, art. 25g)(F); 2005, ch. 24, art. 2**art. 73**, 1994, ch. 45, art. 19**art. 76**, 2004, ch. 25, art. 107**art. 78**, ch. 37 (4^e suppl.), art. 22; 1994, ch. 45, art. 20**art. 79**, 1994, ch. 45, art. 21**art. 80**, ch. 37 (4^e suppl.), art. 23**art. 81**, ch. 37 (4^e suppl.), art. 24; 1994, ch. 45, art. 22; 1998,
ch. 22, art. 16; 2004, ch. 25, art. 108**art. 82**, 1998, ch. 22, art. 16**art. 82.1**, ajouté, ch. 37 (4^e suppl.), art. 25; 1994, ch. 45,
art. 23**art. 83**, 1994, ch. 45, art. 24**art. 84**, 1994, ch. 45, art. 25**art. 85**, 1994, ch. 45, art. 26**art. 87**, 1994, ch. 45, art. 27(F); 1998, ch. 22, art. 25h)(F)**partie V.1**, (art. 87.1-87.3), ajoutée, 1988, ch. 65, art. 125**art. 87.1**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 125

G

Grains du Canada, Loi sur les — L.R. (1985), ch. G-10 (suite)

art. 87.2, ajouté, 1988, ch. 65, art. 125; 1994, ch. 45, art. 28(F)
art. 87.3, ajouté, 1988, ch. 65, art. 125
art. 88, ch. 31 (1^{er} suppl.), art. 13; 1988, ch. 65, art. 124; 1998, ch. 22, art. 17
art. 90, 1989, ch. 65, art. 127; 1994, ch. 45, art. 29; 1998, ch. 22, art. 18
art. 91, 1989, ch. 65, art. 128; 1998, ch. 22, art. 25*i*)(F)
art. 93, 1994, ch. 45, art. 30; 1998, ch. 22, art. 19 et 25*j*)(F)
art. 94, 1998, ch. 22, art. 20 et 25*k*)(F)
art. 95, 1998, ch. 22, art. 21
art. 96, 1998, ch. 22, art. 25*l*)(F)
art. 97, 1998, ch. 22, art. 22 et 25*m*)(F)
art. 99, 1998, ch. 22, art. 25*n*)(F)
art. 100, 1998, ch. 22, art. 25*o*)(F)
art. 101, 1998, ch. 22, art. 25*p*)(F)
art. 102, 1994, ch. 45, art. 31
art. 103, ch. 37 (4^e suppl.), art. 26; 1994, ch. 45, art. 32
art. 104, 1998, ch. 22, art. 25*q*)(F)
art. 105, 1998, ch. 22, art. 25*r*)(F)
art. 105.1, ajouté, 1989, ch. 65, art. 129
art. 106, 1988, ch. 65, art. 130
art. 107, ch. 37 (4^e suppl.), art. 27; 1988, ch. 65, art. 131; 1998, ch. 22, art. 23
art. 108, 1998, ch. 22, art. 23; 2004, ch. 25, art. 109(A)
art. 109, 1998, ch. 22, art. 23
art. 112, 2004, ch. 25, art. 110
art. 114, 1998, ch. 22, art. 25*s*)(F)
art. 115, ch. 37 (4^e suppl.), art. 28(A)
art. 116, ch. 37 (4^e suppl.), art. 29; 1994, ch. 45, art. 33; 1998, ch. 22, art. 24; 2001, ch. 4, art. 89(A)
art. 117, 1994, ch. 45, art. 34; 1998, ch. 22, art. 25*t*)(F)
art. 118, 1998, ch. 17, art. 32, ch. 22, art. 25*u*)(F)
art. 120, ch. 37 (4^e suppl.), art. 30
art. 120.1, ajouté, 2005, ch. 24, art. 2.1
annexe I, DORS/86-328; DORS/87-392; DORS/88-328; DORS/88-329; DORS/88-462; DORS/88-463; abrogée, ch. 37 (4^e suppl.), art. 31
annexe II abrogée, ch. 37 (4^e suppl.), art. 31
disposition de coordination, 2001, ch. 4, art. 174(A)
dispositions de coordination, 2004, ch. 25, art. 207
disposition générale, 1998, ch. 22, art. 10
disposition transitoire, 1994, ch. 45, art. 35
EEV, L.R. (1985), ch. G-10
— Les al. *d*) et *e*) de la définition de « installation » à l'art. 2 ainsi que les par. 55(2) et (3), ou telle de ces dispositions, entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par proclamation *voir* art. 121. Non en vigueur
EEV, ch. 31 (1^{er} suppl.) art. 13 en vigueur 15.10.85 *voir* TR/85-188
EEV, ch. 49 (1^{er} suppl.) en vigueur 12.12.85
EEV, ch. 29 (3^e suppl.), art. 25 en vigueur 01.01.88 *voir* TR/88-26
EEV, ch. 37 (4^e suppl.) en vigueur le 17 octobre 1988 à l'exception de la définition de « grain » au par. 1(1), du par. 1(2) et des art. 6, 8, 9, 11, 12, 21, 24 et 28 à 34 *voir* TR/88-205; la définition de « grain » au par. 1(1), du

par. 1(2) et des art. 6, 8, 9, 11, 12, 21, 24, 25 et 28 à 34 en vigueur 01.08.89 *voir* TR/89-175
EEV, 1988, ch. 65, art. 124 à 131 en vigueur 01.01.89 *voir* TR/89-9 *voir aussi* par. 150(2)
EEV, 1994, ch. 38, art. 20 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-9
EEV, 1994, ch. 45, art. 1 à 35 en vigueur 01.08.95 *voir* TR/95-90
EEV, 1998, ch. 17, art. 32 en vigueur 01.08.98 *voir* TR/98-85
EEV, 1998, ch. 22,
— *a*) par. 1(2) et 6(3), art. 8, 11 et 12, par. 24(1) et art. 25;
b) par. 88(1) de la *Loi sur les grains du Canada*, édicté par l'art. 17, sauf :
(i) dans la version anglaise, l'al. *a*),
(ii) dans la version française, le passage suivant : « soit pénétrer dans une installation ou dans les locaux d'un titulaire de licence d'exploitation d'une installation ou de négociant en grains ou en cultures spéciales, s'il a des motifs raisonnables de croire que des grains, des produits céréaliers ou des cribures s'y trouvent, qu'ils appartiennent au titulaire ou soient en sa possession, ainsi que des livres, registres ou autres documents relatifs à l'exploitation de l'installation ou du commerce », en vigueur 01.08.2000 *voir* TR/2000-45;
— par. 1((1) et (3), art. 2 à 5, par. 6(1) et (2), art. 7, 9, 10, 13 à 16, al. 88(1)*a*)(A) et le passage du par. 88(1)(F), susmentionné, de la *Loi sur les grains du Canada*, édicté par l'art. 17, art. 18 à 23 et par. 24(2) et (3) entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 30. Non en vigueur
EEV, 2001, ch. 4, art. 174 en vigueur à la sanction 10.05.2001 mais voir les conditions d'application; art. 88 et 89 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71
EEV, 2001, ch. 13, art. 12 en vigueur 01.01.2006 *voir* TR/2005-58
EEV, 2003, ch. 22, art. 106 et 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24
EEV, 2004, ch. 25, art. 106 à 110 et 207 en vigueur à la sanction 15.12.2004
EEV, 2005, ch. 24, art. 1 à 2.1 en vigueur 01.08.2005 *voir* TR/2005-64

Grand-Tronc (arbitrage) — 1921, ch. 21*(Grand Trunk Arbitration Act)***Grand-Tronc de chemin de fer (acquisition par l'État)***(Grand Trunk Railway, acquired by Government)*1919 (2^e sess.), ch. 17; 1920, ch. 13

G

Grand-Tronc de chemin de fer (voir Viaduc de Toronto et Prolongement de l'Intercolonial jusqu'à Montréal)

Grand Trunk Pacific — 1903, ch. 122 (Voir aussi Chemin de fer national transcontinental)

(Grand Trunk Pacific Ry. Act)

1912, ch. 95; 1913, ch. 22; 1914, ch. 2 (*See National Transcontinental Railway*)

Grand Trunk Pacific, Chemin de fer (achat d'obligations) — 1913, ch. 24

(Grand Trunk Pacific Ry. Act (Bond purchase))

Grand Trunk Pacific, Chemin de fer (garantie) — 1914, ch. 34

(Grand Trunk Pacific Ry. Act (Guarantee))

Grand Trunk Pacific, Chemin de fer (obligations, garanties) (1905, ch. 98) — 1907-08, ch. 32

(Grand Trunk Pacific Ry. Act (Guaranteed bonds), 1905, ch. 98))

Grand Trunk Pacific, Chemin de fer (prêt)

(Grand Trunk Pacific Ry. Act (Loan))

1909, ch. 19; 1913, ch. 23; 1915, ch. 4; 1916, ch. 29

Grand Trunk Pacific, Chemin de fer (valeurs) — 1926-27, ch. 7

(Grand Trunk Pacific Securities Act)

Grand Trunk Pacific réseau du chemin de fer, prise de possession par l'État

(Grand Trunk Pacific, taken over by Government)

1919, ch. 22; 1919 (2^e sess.), ch. 16